

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME ÉLITES L'ESTRIE table with columns: NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME RAFALES MAURICIE table with columns: NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for MINEURES - MINORS and AUTRES - OTHERS.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with columns: BUT GOALS, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with columns: BUT GOALS, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER. for AUTRES - OTHERS and MINEURES - MINORS.

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

OFFICIELS / OFFICIALS table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER.

OFFICIELS / OFFICIALS table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE.

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME.

Vertical logos: GRADUOR Sport, Deschamps IMPRESSION, Tim Hortons, BEST BUY, DODGE, belairdirect., Québec, CCM.